

Examen Abitur Internacional Alemán

DIA

Colegio Alemán de Santiago

(Agosto 2020)

Información para alumnos y apoderados

I. III° y IV° Medio en escuelas chilenas	3
II. Fase de cualificación	4
Malla horaria	4
Planes de Estudio	5
Evaluación de rendimiento en la fase de cualificación	5
III. Cualificación para acceder al Abitur	6
Asignaturas y áreas de cualificación DIA	6
Asignaturas de cualificación DIA	6
Pruebas Cualificadorias	7
Certificación de egreso Abitur	8
Notas Abitur	9
IV. Procedimiento DIA	10
Inscripción al examen	10
Admisión al examen escrito	10
Admisión al examen oral	10
Requisitos para el examen escrito	10
Requisitos para el examen oral	11
Pruebas orales adicionales	11
Calendario del último año escolar	12
V. Base jurídica de DIA	13
VI. Convenios con Universidades	13

Estimadas/os alumnas y alumnos, estimados padres y apoderados:

A partir de III° Medio comienza la fase más importante en el camino al DIA. El presente cuadernillo les brindará apoyo para que los próximos dos años sean exitosos.



Para mayores informaciones sobre el DIA contactar al señor Wolfgang Veller (Director del ciclo II°-IV° Medio, licenciatura Abitur)
(woveller@dsstgo.cl)

El director de los cursos de la licenciatura Abitur es el señor Frederik Heise (Vicerrector)
(frheise@dsstgo.cl)

Para informaciones sobre estudios universitarios en Alemania contactar al señor Axel Deitert
(axdeitert@dsstgo.cl)

Para informaciones sobre estudios universitarios en Chile contactar a la señora Ana María Deck (Consultora de estudios universitarios)
(andeck@dsstgo.cl)

I. III° y IV° Medio en escuelas chilenas

Con la reforma de la educación superior en Chile en 2020, la cantidad de horas de todos los estudiantes chilenos en III ° y IV ° Medio será de 40 horas semanales. Estos se dividen en *Plan Común* de 26 horas (área obligatoria), *Plan Común Electivo* de 2 horas (área electiva obligatoria) y *Plan Diferenciado* de 12 horas (área electiva).

Debido a los requisitos del reglamento de exámenes DIA, el canon de materias de las clases Abitur está ampliamente definido. Dentro del grupo de asignaturas del *Plan Común Electivo*, los alumnos de las clases Abitur deben elegir la asignatura de arte. Dentro del *Plan Diferenciado*, las asignaturas obligatorias de historia, geografía, biología así como física o química operan como “asignaturas combinadas” en los grupos optativos 1 y 2.

Con esto, los alumnos de las clases Abitur eligen las siguientes asignaturas del *Plan Diferenciado* para el III° y IV° Medio:

PD grupo 1: Ciencias Sociales (en alemán) = geografía (3 horas) + historia (3 horas)

∨

PD grupo 2: Ciencias Integradas (en alemán) = biología (3 horas) + **física** (3 horas)

∩

PD grupo 2: Ciencias Integradas (en alemán) = biología (3 horas) + **química** (3 horas)

II. Fase de cualificación

Malla horaria

Asignaturas (cualificatorias)	Nivel	
	11	12
Alemán* (PC)	5	5
Lenguaje* (PC)	4	4
Inglés* (PC)	4	4
Matemática* (PC)	4	4
Geografía (PD 1)	3	3
Historia (PD 1)	3	3
Ética-Filosofía (PC)	2	2
Educación Ciudadana ** (PC)	2	2
Biología (PD 2)	3	3
Física o Química (PD 2)	3	3
Ciencias para Ciudadana ** (PC)	2	2
Artes Visuales (PE)	2	2
Educación Física (PC)	2	2
Consejo del curso (PC)	1	1
Total	40	40

PC = Plan Común

PE = Plan Común Electivo

PD = Plan Diferenciado (grupo 1 y 2)

* Asignaturas con alto nivel de exigencia

**Las asignaturas *Educación Ciudadana* y *Ciencias para Ciudadana* no son asignaturas cualificatorias.

Todos los alumnos del DS Santiago pueden participar voluntariamente en los Preuniversitarios pagados que ofrece el Colegio durante las tardes.

Planes de Estudio

Los planes de estudios escolares elaborados por el Colegio Alemán se aplican a todas las materias. Estos se basan en los “Planes de estudio de un “gymnasiale Oberstufe” de los Colegios Alemanes en el extranjero” según acuerdo del Ministerio de Educación con fecha 29.04.2010 y también tienen en cuenta los requisitos del Ministerio de Educación de Chile.

Evaluación de rendimiento en la fase de cualificación

Para los exámenes escritos (Klausuren) se aplica lo siguiente:

- En las asignaturas con alto nivel de exigencia (Alemán, Inglés, Lenguaje, Matemática) se realizarán dos exámenes por semestre; en las asignaturas con nivel de exigencia básico (con excepción Educación Física) se realizará un examen semestral.
- Durante el semestre del Examen del Abitur (12.2) se realizará en todas las asignaturas un examen.
- En III Medio se puede reemplazar en todas las asignaturas un examen a través de una prueba de rendimiento individual, la cual se alinearán con las exigencias de la 5° asignatura de prueba (revisar punto IV. “Requisitos para el examen oral”).
- En la asignatura de Inglés se reemplazará un examen con una prueba de rendimiento en las áreas de habilidades de expresión oral o comprensión auditivo-visual.
- Los exámenes en las asignaturas con alto nivel de exigencia (Alemán, Inglés, Lenguaje y Matemática) duran mínimo 3 horas lectivas.
- Los exámenes en las otras asignaturas duran mínimo 2 horas lectivas.
- Las exigencias formales y en cuanto al contenido de los exámenes se adaptarán al nivel del Abitur sucesivamente.
- La ausencia en una prueba por falta propia, resultará en una calificación con 0 puntos.
- Si el alumno faltó a una prueba sin que sea su responsabilidad y debidamente justificado, puede recuperar la prueba. En casos de enfermedad hay que informar el Colegio el mismo día de la prueba y presentar un certificado médico (revisa “Reglamento Escolar Colegio Alemán de Santiago, Diciembre 2019”).
- Para obtener una nota “suficiente” en el III° y IV° Medio Abitur se requieren 5 puntos!

Los resultados de los exámenes y el rendimiento consecutivo en las clases conforman en partes iguales el puntaje del certificado de notas semestral.

Cada semestre se entregará un certificado del rendimiento del semestre pasado.

III. Cualificación para acceder al Abitur

Asignaturas y áreas de cualificación DIA

Las clases constan de 11 asignaturas de cualificación.

a) En las siguientes áreas:

- (I) Área lingüística-literaria-artística:
Alemán, Inglés, Lenguaje, Artes
- (II) Área de las ciencias sociales:
Historia, Geografía, Ética-Filosofía
- (III) Área de las matemáticas y ciencias naturales:
Matemática, Biología, Física o Química

b) Educación Física

La Educación Física no se adjudica a ningún área en especial.

Asignaturas de cualificación DIA

Para la elección de las asignaturas de cualificación DIA se aplica lo siguiente:

- El examen del Abitur comprende tres asignaturas de cualificación por escrito y dos asignaturas de cualificación orales. Las asignaturas de cualificación deben cubrir las tres áreas de cualificación (I-III).
- Por lo menos 50% de la prueba tiene que ser en alemán.
- Mínimo una prueba escrita y una prueba oral deben ser realizados en alemán.
- Las asignaturas Arte, Educación Física y Ética-Filosofía no corresponden a asignaturas cualificadoras.
- La asignatura de Alemán es obligatoriamente la 1° asignatura de prueba.
- El alumno debe elegir una 2° asignatura de prueba entre las asignaturas de cualificación con alto nivel de exigencia, las cuales

son Matemática, una lengua extranjera (Inglés) o la lengua nacional (Lenguaje).

- El alumno debe elegir una 3° asignatura de prueba entre las asignaturas de cualificación con excepción de Arte o Educación Física.
- Las tres asignaturas de prueba por escrito deben ser de mínimo dos distintas áreas de cualificación.
- El alumno debe elegir la 4° asignatura de prueba entre las asignaturas de cualificación, que no forman parte de las asignaturas de pruebas escritas.
- La 5° asignatura de prueba debe ser elegida por el alumno entre las asignaturas de cualificación, las cuales no forman parte de sus otras asignaturas de prueba.

Pruebas Cualificatorias

La cualificación general se calcula sobre la base del rendimiento logrado en las dos áreas Q y A.

Cualificación parcial „Q“: (Total de puntos E I):

- a) En esta fase de cualificación de 4 semestres, se consideran un total de 36 notas semestrales de las asignaturas de cualificación, correspondientes a las clases que se imparten.
- b) De las 5 asignaturas de prueba se consideran el rendimiento semestral de los 4 semestres de la fase de cualificación.
- c) De la asignatura Educación Física se consideran un máximo de 3 rendimientos semestrales de la fase de cualificación.
- d) El puntaje logrado debe ser mínimo 5 puntos en un mínimo de 29 de las 36 notas semestrales obligatorias.
- e) Ninguna nota semestral de las asignaturas de cualificación debe ser evaluada con 0 puntos.
- f) El puntaje total de las 36 notas semestrales debe tener un mínimo de 180 puntos.
- g) En la cualificación parcial „Q“ se pueden lograr según la siguiente fórmula un máximo de 600 puntos:

$$E I = \frac{P \text{ (Total de puntos logrados de los 36 notas semestrales)}}{36 \text{ (Total de notas semestrales)}} \quad \times 40$$

Cualificación parcial „A“: (Total de puntos E II):

- a) La cualificación se calcula con los resultados de los exámenes del Abitur en las cinco asignaturas examinadas, multiplicado por cuatro.
- b) La cualificación parcial “A” está lograda, si;
- Mínimo 3 de las asignaturas examinadas (entre ellas mínimo una del grupo Alemán, Matemática, Inglés o Lenguaje) se logra un puntaje mínimo de 5 puntos.
 - En el caso de una prueba adicional oral de una prueba escrita, se logra un mínimo de 20 puntos (calculado con multiplicación por cuatro)
 - y el total de puntos de los resultados finales en las 5 asignaturas examinadas corresponden a un mínimo de 25 puntos.
- c) El puntaje E II corresponde a la suma de los resultados finales de las 5 asignaturas examinadas, multiplicado con cuatro.
Puntaje máximo en la cualificación “A”: $(15 \times 4 \times 5) = 300$.
Se debe lograr al menos 100 puntos.

Resultado de la cualificación total (Puntaje E)

El puntaje E se calcula a base de la suma de los resultados parciales:
 $E = E I + E II$.

Para acceder a la certificación de egreso Abitur, es necesario obtener un puntaje mínimo de 300 (EI 200 + EII 100). Se puede lograr un máximo de 900 puntos.

Certificación de egreso Abitur

Se logró la certificación de egreso DIA con el cumplimiento de las exigencias de rendimiento mencionadas. Los egresados del DIA reciben el certificado de egreso bachillerato superior.

Los egresados reciben un certificado de egreso trilingüe del DIA, lo cual certifica conocimientos del Alemán con Nivel C2 GeR (marco de referencia europeo).

Esta es también la razón por la que los alumnos de las clases Abitur no realizan el examen DSD II.

Notas Abitur

La nota final N del examen del Abitur se calcula a base de la siguiente tabla:

Puntos	Nota		Puntos	Nota
900 - 823	1,0		552 - 535	2,6
822 - 805	1,1		534 - 517	2,7
804 - 787	1,2		516 - 499	2,8
786 - 769	1,3		498 - 481	2,9
768 - 751	1,4		480 - 463	3,0
750 - 733	1,5		462 - 445	3,1
732 - 715	1,6		444 - 427	3,2
714 - 697	1,7		426 - 409	3,3
696 - 679	1,8		408 - 391	3,4
678 - 661	1,9		390 - 373	3,5
660 - 643	2,0		372 - 355	3,6
642 - 625	2,1		354 - 337	3,7
624 - 607	2,2		336 - 319	3,8
606 - 589	2,3		318 - 301	3,9
588 - 571	2,4		300	4,0
570 - 553	2,5		< 300	-

IV. Procedimiento DIA

Inscripción al examen

Los alumnos se inscriben al principio del primer semestre de IV Medio para rendir el examen del Abitur en la fecha determinada por el Colegio.

Se adjunta a la inscripción un currículum del alumno escrito a mano.

Admisión al examen escrito

Al final del primer semestre de IV Medio, se decide sobre la admisión al examen escrito del Abitur.

Los requisitos de admisión al examen son:

En ninguna de las 5 asignaturas examinadas se obtuvo durante los 4 semestres en la fase de cualificación, la nota “ungenügend” (0 puntos)

Se logró la cualificación parcial „Q“, considerando los mejores resultados del 2° semestre de IV medio.

Admisión al examen oral

Una vez concluidas las clases de la “Oberstufe” se determinará en un consejo, antes del examen oral, la cualificación parcial “Q” y “A” obtenida por los alumnos.

Requisito para la admisión al examen oral es que los alumnos

- Cumplan la cualificación parcial “Q” y
- Cumplan la cualificación parcial “A”, considerando los mejores resultados

Requisitos para el examen escrito

Las tareas planteadas deben dar al alumno examinado la posibilidad de probar conocimiento, dominio metodológico, pensamiento autónomo y capacidad de juicio.

Las tareas deben tener relación con los contenidos de las clases durante la fase de cualificación y considerar de manera adecuada las materias tratadas en ambos niveles.

El tiempo definido para rendir los exámenes escritos es de:

- a) 4 horas cronológicas en las asignaturas de Alemán, Lenguaje e Inglés.
- b) 4 horas cronológicas, en la asignatura de Matemática
- c) 3 horas cronológicas, en Historia y Geografía.
- d) 3 horas cronológicas, en las asignaturas de Biología, Física,

Química.

Requisitos para el examen oral

El día del examen, se entrega al alumno una tarea por escrito. Sobre la base de esta tarea, el alumno – debidamente supervisado – debe prepararse para el examen. El tiempo de preparación es de 20 minutos.

El examen oral dura 20 minutos.

En primer lugar, el alumno examinado debe desarrollar de manera autónoma y coherente la tarea planteada.

Durante el desarrollo del examen, la conversación debe llevar a profundizar los conocimientos técnicos relacionados con el planteamiento correspondiente. Si por falta de conocimiento del alumno no es posible, el examinador cambiará el tema.

En la 5° asignatura (coloquio) el examen se realizará en dos partes.

Para ello, el alumno preparará una disertación de 10 minutos que tenga relación con la materia tratada en clases.

Durante la segunda parte del examen, se profundizará en el tema y el alumno deberá demostrar que es capaz de establecer una correlación con temas afines y de clasificar el tema dentro de un contexto más amplio.

Si el profesor de la asignatura lo permite, se puede aceptar una prueba grupal en la quinta asignatura.

Pruebas orales adicionales

A continuación de la 4° y 5° prueba, el examinador determinará las asignaturas en las cuales pruebas orales adicionales serán necesarias.

- a) Se aplican pruebas orales adicionalmente, cuando los requisitos de la cualificación parcial „A“ no fueron logrados, pero la aprobación con el cumplimiento de pruebas adicionales todavía parece posible.
- b) El examinador puede, después de una reunión con el consejo, designar la aplicación de otras pruebas.

Los examinados tienen la posibilidad de optar voluntariamente a un máximo de dos pruebas orales en las asignaturas de pruebas escritas, en las cuales no se fijó obligatoriamente una prueba oral. Para ello es necesario consultar con el profesor. Una vez que el examinado se ha decidido por una prueba voluntariamente, no es posible renunciar a ella.

Cuando se determina que una aprobación ya no es posible, no se realizarán más pruebas.

Calendario del último año escolar

Las fechas exactas varían de un año a otro.

Inicio del nivel IV Medio	Elección de las 5 asignaturas de prueba
A partir de abril	Elección de temas y trabajo para la 5° asignatura
Julio (antes de las vacaciones de invierno)	Consejo de Admisión – pruebas escritas
Finales de agosto	Entrega de temas para la 5° prueba
Semana antes de las vacaciones de septiembre	Exámenes escritos del Abitur
Inicio de octubre	Información del tema para la 5° prueba
Mitad de octubre	Último día de clases regulares; a continuación, hasta las pruebas orales, se realizan clases especiales en las asignaturas de las pruebas orales y los alumnos tienen la posibilidad de asistir a Preuniversitarios PTU. Consejo de Admisión – pruebas orales
c.a. 15.10.-15.11.	PU en el Colegio
1./2. Semana de noviembre	Pruebas orales de la 4° y 5° asignatura y pruebas adicionales de 1°-3° asignatura
Viernes después de las pruebas orales (generalmente)	Ceremonia de entrega de Certificados Abitur
c.a. 15.11.	Último día de clases de los IVs
Fines de noviembre / principio de diciembre	Prueba de Transición (PTU)

V. Base jurídica de DIA

- Reglamento para la obtención del Abitur en Colegios Alemanes en el extranjero.
- Decisión del Ministerio de Educación con fecha 11.06.2015 en la versión de 03.05.2018 -
- Normas para la obtención del Abitur en Colegios Alemanes en el extranjero.
- Decisión del Ministerio de Educación con fecha 11.06.2015 en la versión de 03.05.2018 -

VI. Convenios con Universidades

El Colegio Alemán tiene Convenios para la admisión de nuestros alumnos del DBG con algunas universidades chilenas. Estas universidades reconocen bajo ciertas condiciones el Abitur sin necesidad de rendir la PTU. Los convenios tienen un plazo limitado y por lo tanto pueden variar.

Para obtener más información, consulte „Síntesis de Admisión Especial” en nuestra página web www.dsstgo.cl (→ „Intercambios” → „Convenios con universidades”).

En este momento existen convenios con las siguientes Universidades:

1. Universidad de Los Andes
2. Universidad Mayor
3. Adolfo Ibañez
4. Universidad de Desarrollo
5. Católica de Valparaíso
6. Universidad Técnica Federico Santa María
7. Universidad Finis Terrae
8. Universidad Gabriela Mistral
9. Diego Portales
10. Universidad Andrés Bello